

Inhalt | Spis treści

Vorwort Przedmowa	5
Die Charta ermutigt Karta dodaje odwagi	16
Santo subito	18
Versöhnungskitsch? Kicz pojednania?	20
Nihil novi sub sole	22
Am Runden Tisch Przy okrągłym stole	24
Schlesisches Volk? Naród śląski?	26
Deutsch gehört zum Schlesiertum Język niemiecki to element śląskości	28
Ständig Dialog führen Stale prowadźmy dialog	30
Was Hänschen nicht lernt... Czego Jaś się nie nauczy... ..	32
Zum Schutz der deutsche Sprache Dla ochrony języka niemieckiego	34
Versagen droht Mogą zawieść	36
Wenn die freie Welt versagt Gdy zawodzi wolny świat	38
Wo bin ich zu Hause? Gdzie jestem u siebie?	40
Was uns die Zeit schenkt Co przynosi nam czas	42
¡No pasarán!.....	44
Hand in Hand Ręka w rekę	46
Frühling in der Minderheit Wiosna w mniejszości	48
Eine traurige Frage Smutne pytanie	50
Du bist nicht allein Nie jesteś sam	52
Reparaturbedürftiges Wahlrecht Prawo wyborcze do poprawki	54
Familie Rodzina	56
Versöhnung gegen den Strom der Zeit Pojednanie pod prąd czasu	58
Minderheit und Koalition Mniejszość a koalicja	60
Gegen Rechtfertigungen Przeciw usprawiedliwianiu	62
Vater Ojciec	64
Erinnerung an Dieter Przewdzing Wspomnienie o Dieterze Przewdzingu	66
Senfkorn Ziarno gorczycy	68
Doppelmoral Moralność Kalego	70
Deutsche Minderheit kann nur auf sich selber zählen Mniejszość niemiecka może liczyć tylko na siebie	72

Ein wichtiger Brief Pewien ważny list	74
Die Angst der letzten Tage Lęki ostatnich dni	76
Das Rätsel von Kutz Zagadka Kutza	78
Was ist mit euch los? Cóż wam się stało?	80
Heimat ist eigentlich die Sprache Heimat to właściwie język	82
Eine schädliche Symmetrie Szkodliwa symetria	84
Unsere Kultur Kultura nasza	86
Luther und die Lage in Polen Marcin Luter a sytuacja w Polsce	88
Blicken wir nach Vorne! Popatrzmy w przód!	90
Das Verbrechen und die Barmherzigkeit Zbrodnia i miłosierdzie	92
Karpatendeutsche	94
„Lassen wir nicht zu, von der Hoffnung beraubt zu werden...“ „Nie pozwólmy, by nam skradziono nadzieję...”	96
Barbaren Barbarzyńcy	98
Deutsche und Polen, Brüder und Schwestern Niemcy i Polacy, bracia i siostry	100
Besuch Wizyta	102
Unterstütze die Initiative Złóż podpis	104
Kulturpolitik Polityka kulturalna	106
Warnung für die Zukunft Ostrzeżenie na przyszłość	108
Für wen ist die nationale Identität? Komu tożsamość narodowa?	110
Katalonien Katalonia	112
Georgien zum ersten Mal Gruzja po raz pierwszy	114
„In ihrer Seele war sie Deutsche“ „W duszy była Niemką”	116
Riga als Treffpunkt Ryga miejscem spotkania	118
Geschichte und Zukunft Historia a przyszłość	120
Das Kind mit dem Bade ausschütten Czy wylano dziecko z kąpielą?	122
Einer der größten Schlesier Jeden z największych Ślązaków	124
Streit, Stille und Gebet Kłótnia, cisza i modlitwa	126
Expedition auf den Balkan Wyprawa na Bałkany	128
Seien wir solidarisch Bądźmy solidarni	130
Neue Ausgrenzung Nowe wykluczenie	132
Plötensee	134